

広報

北アルプス展望の里・花とハーブの里・信州あづみ野池田町

令和3年

2021

10

No.660



Azumino-Ikeda



日本一美しいまちを目指します



相撲小屋が改修完了

今年3月に強風により倒壊した、池田八幡神社の相撲小屋が、改修され新たな装いとなりました。

関連記事 12 ページ

CONTENTS 主な内容

町長から敬老メッセージ	2
インフルエンザ予防接種費用を補助します	4・5
住宅リフォーム促進事業補助金のご案内	6
シリーズ用語から読み解く町の財政状況	7

令和3年度敬老メッセージ



今日まで、池田町を支え、発展させていただきました大先輩の皆さま、敬老の日を迎えられ誠にありがとうございます。日本の輝かしい発展と郷土池田町の地域づくり、そしてそれぞれのご家庭を支えてこれたご尽力に心より敬意と感謝を申し上げます。

昨年度は、大型事業が一段落し、交流センターはじめ、道路など町なかの整備が完了いたしました。東山では、整備の完了したほ場に、ワイン用ぶどうの植栽が始まりました。2～3年後には見事に実ったぶどうのほ場が見られるものと楽しみにしております。

会染西部ほ場整備では、工事が進み、一部では、新たな水稲ほ場として、実りの秋を迎えております。

また、穂高広域施設組合の新しいごみ処理焼却場が完成し、順調に稼働しております。可燃ごみが多い当町でありますので、これを機会に、ごみの削減に取り組んで参りたいと考えております。

以上のように、各方面の整備は進んで来ておりますが、大型事業の集中などにより、財政調整基金（貯金に当たります）が枯渇する危機を招いてしまいました。今年度、歳出予算の徹底した見直しを行い、加えて町民の皆さまのご理解、ご協力をいただき、おかげさまで、令和2年度決算におきましては、交付金の増額もあり、5億円の財政調整基金を残すことが出来ました。町民の皆

さまに心より感謝申し上げます。今後もさらなる経費の削減に取り組んで参ります。

コロナ感染では、第5波を迎え、感染力が強いとされる、変異株への置き換わりも進み、感染拡大が止まりません。特に、ワクチン接種が進んでいない若者への感染拡大が進み、いち早いワクチン接種が求められております。

町の今後の方針としては、コロナの感染防止対策を第一としつつ、「気候非常事態」と「健康長寿の町づくり」を宣言しておりますので、災害のない町づくり、元気で長生きできる町づくりに取り組んで参ります。出来ることから進めていきたいと考えておりますが、可燃ごみの削減、減塩の食生活など、町民の皆さまにも、何卒ご協力のほどお願い申し上げます。

結びに、皆さま方がお元気で笑顔輝く毎日をお過ごしください。いますよう、心よりご祈念申し上げます。敬老の日にあたりましてのお祝いの言葉とさせていただきます。誠にありがとうございます。

令和3年9月20日

池田町長

麿聖章

8月記録的豪雨の被害状況

連続雨量は最大196ミリの記録

8月の長期的な前線による豪雨では、記録的な雨量になりました。13日から15日までの連続雨量は、中島地区で196ミリの記録するなど、町内4カ所全ての雨量計で160ミリの記録を超え、観測史上最高となりました。全国的にも同時期に豪雨が見られ、いつ、どこで災害が発生してもおかしくない雨量でした。実際に県内では岡谷市で3人が亡くなるなど痛ましい災害が起きました。

避難所を開設しました

町では、今後の天候回復が望めないことから、13日に池田小学校に自主避難所を準備、14日に広津自主防災会へ自主避難所の設置を依頼しました。

その後、同日午後1時すぎに長野地方気象台から土砂災害警戒情報が発表されたことに伴い、午後2時すぎに当町では初めてとなる土砂災害警戒レベル3の高齢者等避難を発令し、多目的研修センターに避難所を開設しました。避難対象地区は滝沢、滝の台、渋田見、鶴山、中之郷、南台、陸郷と広範囲にわたり、町民の生命の危険度も高まりました。

防災行政無線放送や各自自主防災会を通して避難所開設の連絡をしたところ、避難所やその駐車場に9人が避難しました。

町内の被害状況

当町では9件の倒木、5件の土砂崩落、3件の河川溢水いっすいがありました。が、幸い町民のケガの報告はありませんでした。

大雨への備えはお早めに！

今回の豪雨を受け、町民の皆さんも雨の危険性を考えさせられたことと思います。今後も豪雨が心配されますが、何より、町民の皆さんは、最近の気象はこれまでの気象事例とは明らかに違うということを認識してください。

「これまで大雨が降っても被害がなくて大丈夫だったから」という考えは今後改めるようお願いします。今回災害が少なかったのは、偶然にも時間当たりの降雨量が少なかっただけです。また、今後の災害がない補償はどこにもありません。

災害への備えは、早めの準備と避難。自分や家族の命は自ら守ることを心掛けてください。



▲広津菅の田 倒木



▲会染滝沢お宮下 土砂崩落



▲国の避難判断基準



▲町のはazardマップ

【問い合わせ先】総務課 危機管理対策室 TEL(62)3131

インフルエンザ予防接種費用を補助します

高齢者・乳幼児を対象とした、インフルエンザ予防接種費用を一部補助（公費負担）します。
補助を希望される方は、以下を確認の上、接種を受けてください。

高齢者予防接種補助について

《対 象 者》 接種日時点で次のいずれかに該当し、インフルエンザワクチンの接種を希望される方

① 満 65 歳以上の方

② 満 60 歳から 64 歳の方で、慢性高度心・肺・腎・呼吸器機能等不全の方

《接種期間》 令和 3 年 10 月 1 日 ～ 令和 4 年 1 月 31 日

《個人負担額》 1,200 円

※接種後、各医療機関窓口でお支払いください。

（補助を受けない場合は 1 回の接種で 4,000 円程度かかります。）

※ 2 回接種しても、補助対象となるのは 1 回のみです。



★大北の医療機関で接種する方

※予診票を医療機関で受け取り、接種を受けてください。

※接種希望医療機関への事前予約が必要かどうかは、左ページ別表をご覧ください。

※かかりつけ医で接種することが望ましいとされています。

★大北以外の医療機関（安曇野市・松本市など）で接種を希望する方

次の手順で手続きをお願いします。

① 接種希望医療機関へ連絡して予約をとる。

② 接種前に、池田町総合福祉センター（やすらぎの郷）健康福祉課 で予診票を受け取る。

③ 予診票を記入し、接種当日に医療機関へ提出して接種を受ける。

※医療機関によっては接種費用全額の支払いを求められることがありますが、その場合は一旦お支払いいただいたのち、2 月末までに健康福祉課窓口で補助金申請を行ってください。

持物：領収書原本、予診票 2 枚目、振込先通帳、印鑑

乳幼児予防接種補助について

補助を希望する方は、専用の予診票が必要です。医療機関へ予約後、池田町総合福祉センター（やすらぎの郷）健康福祉課窓口までお越しください。

この予防接種は任意接種です。

《対 象 者》 就学前の乳幼児

《接種期間》 令和 3 年 10 月 1 日 ～ 令和 4 年 1 月 31 日

《補助金額》 接種費用のうち 1,000 円

※ 2 回接種しても、補助対象となるのは 1 回のみです。

《申請方法》 医療機関にて費用をお支払いいただき、領収書と接種証明（予診票兼済証）を受け取り、健康福祉課窓口で補助金申請を行ってください。

後日、指定口座に振り込みます。

持物：領収書原本、予診票 2 枚目、振込先通帳、印鑑

《申請締切》 令和 4 年 2 月 28 日（月）



《令和3年度大北地区高齢者インフルエンザ予防接種実施医療機関》（別表）

医療機関名		電話番号	予約
池田町	医療法人 太田医院	62-1010	要
	平林メンタルクリニック	61-1577	要
	せりざわクリニック	62-3000	要
	医療法人さとう は一ぶの里診療所	62-0210	要
	北アルプス医療センターあづみ病院	62-3166	要
	すずらん内科クリニック	85-2246	要
松川村	岡村眼科医院	62-6660	要
	医療法人 近藤医院	62-9187	要
	松本クリニック	61-5151	要
	みどりクリニック	62-5225	要
	西森整形外科	61-1700	要
	若林医院	62-2105	要
	吉村医院	61-5666	不要
白馬村 小谷村	医療法人林富会 しんたにクリニック	75-4177	要
	横沢医院	72-2008	要
	神城醫院	75-7050	要
	北アルプス医療センター白馬診療所	75-4123	要
	小谷村国保診療所	82-2044	要
	栗田医院	72-2428	要

医療機関名		電話番号	予約
大町市	伊東医院	22-0077	要
	遠藤内科医院	22-0031	要
	小野医院	22-0047	要
	大町協立診療所	26-5200	要
	医療法人 柿下クリニック	21-1230	要
	かさぎ皮ふ科	23-7723	要
	加藤診療所	22-0989	要
	医療法人 狩谷整形外科医院	22-7788	要
	菊池クリニック	21-2580	要
	中澤医院	22-0252	要
	永井眼科医院	22-1555	要
	平林医院	22-2525	要
	最上整形外科クリニック	23-3300	要
	市立大町総合病院	22-0415	要
	大町市国民健康保険八坂診療所	26-2814	要
	大町市国民健康保険美麻診療所	29-2015	要
	いしぞね内科・外科クリニック	23-2555	不要
	野村クリニック	85-0085	不要
	医療法人 平林耳鼻咽喉科医院	26-3030	不要
	医療法人社団厚生会 横澤内科医院	22-0371	不要

【問い合わせ先】健康福祉課 健康増進係 TEL 61-5000

多世代相談センターだより 「かえでキッズ遊び広場」をご利用ください

かえでキッズ遊び広場

《日時》毎週月曜日（祝日を除く）午前10時～正午

《場所》総合体育館 柔剣道場

《対象》0～3歳の未就園児とその保護者

《内容》けがをしにくい畳の上で、高台ジャンプ、

山の上から転がる、ミニブランコなどのサー

キット遊びを、親子のスキンシップを大切

にしなが安全に楽しむことができます。

事前申し込みは不要で、無料で利用でき

ます。

《目的》

① 親子の交流の場所

同じ世代の子どもを持つ保護者同士で交流し、情

報交換をするなど、横のつながりを深められる場に

してきます。

② 年齢に応じた運動をする場所

「身体を動かして遊ぶって楽しい。もっと遊びた

い」という子どもの気持ちを伸ばし、生涯にわたっ

てスポーツに親める心と身体を育みます。町が令和

元年度から取り組んでいる「保小中15年プラン」を

受け、0～15歳までの子どもの発達段階に応じた運

動プログラムを実施します。

③ 子育ての相談や地域の情報を得る場所

遊び広場には、保育士や助産師、元教諭が同席し

ています。子育てに関する心配事や悩みがあればい

つでもお気軽にお話ください。お子さんがより良

い成長をしていけるようサポートします。

次回は「かえでキッズお話広場」について紹介し

ます。

TEL (61) 5000

池田町住宅リフォーム促進事業のご案内

池田町では、町民が自己の居住する住宅を、町内施工業者によってリフォーム工事を行う場合に、その経費の一部を補助します。

補助対象要件



□補助対象者

町内に住民登録し、居住をしている方で、町税などを滞納していない方

□補助対象住宅

補助対象者が町内に所有し居住している、または居住を予定しているもの

※対象外：賃貸住宅、社宅、店舗兼用住宅の店舗部分、常時居住していない住宅、
建築年から3年を経過しない住宅

□補助対象工事

1. 町内に事業所を有する法人、及び町内に住所を有する個人業者が施工するもの
2. 町内に事業所を有し、町の指定店を取得した法人・個人の上下水業者が施工するもの
3. 以下の補助対象工事であること

■増築工事：床面積 10 m²未満

■修繕工事：建物の修繕・改修で、次に掲げる工事

- ①基礎、土台、柱改修
- ②部屋の間取り変更、模様替え
- ③台所、浴室、トイレ改修
- ④断熱、遮音
- ⑤建具、開口部改修

■設備工事：住宅の配線、配管工事を伴うもの、または部屋の内装等の改修で次に掲げるもの

- ①住宅設備（IH クッキングヒーター、ガスコンロ、湯沸し器等）交換
- ②避難・防火、換気設備改修
- ③暖房設備（床暖房、蓄熱暖房、FF 式ファンヒーター敷設）工事

※対象外工事

新築工事、外部外構工事（門、塀、擁壁、車庫、物置）、宅外本管への上下水道接続工事

補助金額

費用が20万円以上の対象工事について、工事費の10%（1,000円未満切捨て、上限10万円）

補助申請受付期間

令和3年 10月14日(木)～11月5日(金)

◆受付時間：午前9時～午後5時（土・日・祝日は除く） ◆受付場所：産業振興課商工係

◎受付は先着順です。申請による交付額の合計が予算の上限に達した時点で終了とします。

◎交付決定日以降に工事を開始するものが対象です。既に着工している事業は申請できません。

申請手続

補助金交付申請書を、産業振興課窓口または池田町ホームページから入手し、①工事見積書、②対象住宅平面図、③対象箇所の工事前写真 と併せて提出してください。



シリーズ『地方交付税』

地方交付税は、地方公共団体間の財源の不均衡を調整し、どの地域に住む住民にも一定の行政サービスを提供できるよう財源を保障するものです。

当町では、地方交付税が歳入総額の約3分の1を占めており、貴重な財源となっています。

地方の固有財源

地方交付税の財源は国税として国が代わって徴収し、一定の合理的な基準によって、税収の不足する地方公共団体に再配分する、いわば「国が地方に代わって徴収する地方税」であり、あくまで地方の固有財源です。

そのため、地方交付税は国庫補助金と違って使途の制限はなく、地方の自主的な判断で使用できる財源、いわゆる一般財源です。

地方交付税は2種類

地方交付税は、普通交付税と特別交付税に区分されます。地方交付税は、財源不足額が生じる団体に対し交付され、特別交付税は、特別の財政需要や災害等を考慮して決定されます。

地方交付税の総額は、国の予算編成時期に策定される「地方財政計画」の中で決定されますが、総額の94%は普通交付税で、残りの6%は特別交付税です。

普通交付税算定の仕組み

普通交付税は、地方公共団体ごとに基準財政需要額と基準財政収入額を算定し、その差額である財源不足額を基準に交付されます。

(図1)

基準財政需要額は、実際の予算額や決算額ではなく、標準的な水準での行政経費を算定します。具体的には、算定項目ごとに定められた単位費用(単価)に、人口などの数量(補正あり)を乗じたものを積算して算定します。算定項目には「人口減少等特別対策事業費」や「地域デジタル社会推進費」などといった社会事情に応じた臨時費目も近年増えています。

池田町の状況

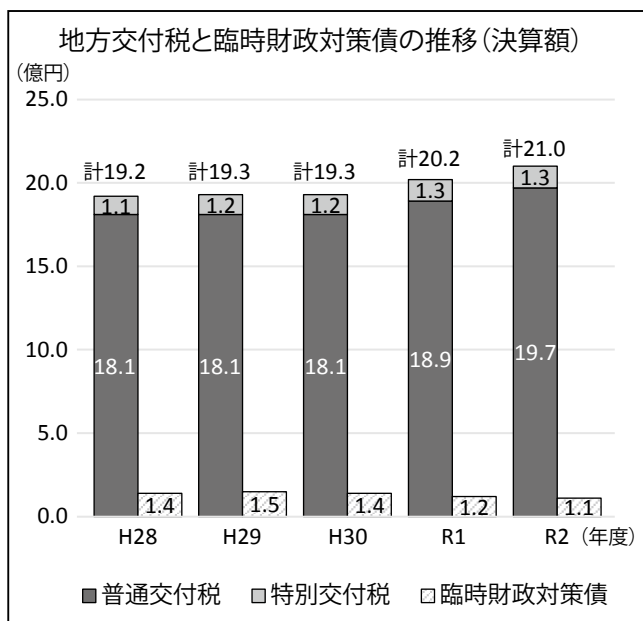
当町の地方交付税の推移は図2(各年度左側の棒グラフ)のとおりです。地方交付税は近年19億円台で推移していましたが、令和元年度には20億円を超えました。各年度右側の棒グラフは臨時財政対策債です。地方交付税の原資となる国税収入が不足しているため、代わりに臨時財政対策債を発行することにより、不足分を賄っています。

なお、臨時財政対策債の元利償還金相当額は後年度全額交付税措置されます。

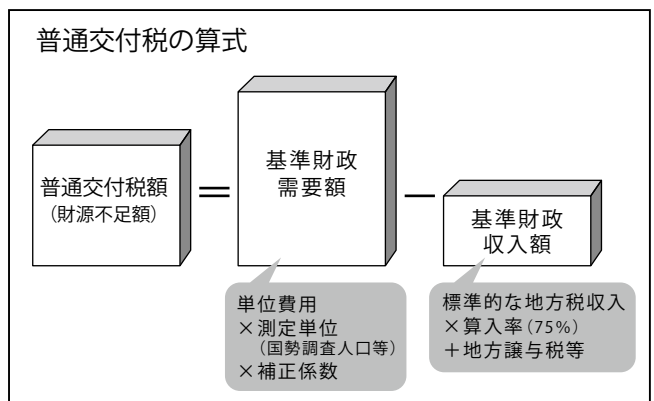
【問い合わせ先】企画政策課 財政係

TEL(62)3129

【図2】



【図1】



池田町に移住して

vol.11

池田町に移住した方を紹介します！
第11弾は、中之郷地区でゲストハウスをオープンした「れん」さんです。

グエン・ティ・ヴィエット・リン「れん」さん

ベトナム・ハノイ出身

中之郷在住

令和3年移住



▲すてきな空間を醸し出すゲストハウス内でインタビュー

◆来日してから池田町に移住するまでの経緯を教えてください。

小学校高学年の3年間、父の仕事の関係で来日し、東京で暮らしていました。大学入学を機に再び来日し、卒業後、東京でIT系の仕事をしていました。趣味でキャンプや登山を楽しむ中で、令和2年には、新たな道としてゲストハウスの運営をしたいと思うようになり、そんな時、北アルプスに登るためこの地域を訪れ、池田町で出会った不動産業者からゲストハウスができる物件の紹介を受けたことが、私の池田町への移住を決めたきっかけとなりました。

◆現在、そしてこれからのゲストハウスの運営についてお聞かせください。

まだ開業したばかりなので、運営しながらお客様のターゲットを見極めていく段階です。

お客様は、観光・登山・ワーケーションなど、さまざまな目的をもって泊まりに来てくださっています。『みんなのもう一つのおうち』をコンセプトに、ゲストハウスで自炊して、比較的長めの滞在をしていたとき、池田町や周辺地域を好きになってもうえればと思います。近い将来、ベトナム料理を提供したいと思っていますし、ゆくゆくは、ゲストハウスの規模を大きくしたいと考えています。

多くの方と出会い、関係性を築いていくれんさんのポジティブな姿勢に、深い感銘を受けました。本当にありがとうございました。

れんさんのゲストハウスHP▶



インタビュー：地域おこし協力隊 川上・数馬

【問い合わせ先】企画政策課 移住定住促進係 TEL(62)3129

みんなで実践

ごみ削減！

今からできる
ゼロカーボン



雑がみって何？

前回、古紙（紙製品）の分別を確認しましたが、なかでも「雑がみ」とはどんなものを指すのでしょうか。

ポイント

雑がみも大切な資源

◆雑がみ

紙製のファイル、名刺
カレンダー、メモ用紙
はがき、封筒、包装紙
プリント・チラシ類
パンフレット

値札などのタグ

トイレットペーパーや

ラップの芯

捨てる封筒や雑誌の間にはさ
んで、ほかの雑誌などと一緒に
十字に縛って出す。

◆雑がみで出せないもの

圧着はがき、写真
レシートなどの感熱紙
カーボン紙、複写伝票
汚れやにおいのついた紙
紙コップなどの防水加工紙、
ビニールコート紙

シュレッダーにかけて裁断
した紙（紙の種類が判断でき
ないため、また繊維が細かく
再利用に向かないため）

燃えるごみの袋に入れて
燃えるごみの日に出す。

ゼロカーボンの 知識

再生可能 エネルギー ②

再生可能エネルギー
の利用方法として、自
宅に太陽光パネルを設
置して発電をする、薪
ストーブなどで植物由
来の燃料を使う、水力
発電などで作られた電
気に契約を変更するな
どがあります。



【問い合わせ先】住民課 環境整美係 TEL(62)2203

信州池田町学びの郷 神無月だより

新型コロナウイルス感染拡大を

みんなで防ぎましょう

7月下旬から1か月以上続いた新型コロナウイルス感染第5波は、それまでと比較にならないほど急激に感染者が増加しました。連日各自治体の陽性者数の記録が更新されるほどで、8月中旬以降は、都市部での感染が地方に拡大しました。

8月20日には、長野県全域が感染警戒レベル5（特別警戒II）に引き上げられ、医療崩壊等の懸念も高まる中、8月30日には「命と暮らしを救う集中対策期間」が9月12日まで指定され、飲食店の営業自粛等も要請されました。

第5波の重大な特徴は、ウイルスがより強力な感染力を持つデルタ株等に変異したことで、子どもや若者への感染拡大が激増し、重症化も深

刻になったことでした。

今や感染リスクは誰にでもあります。自分は大丈夫と過信せず、職場や学校などで絶対に拡げないようにしてください。

9月初め、池田町でもついに保育園児の感染が判明しました。子どもの感染の多くは家族からの感染だと言われています。家族に発熱や風邪に似た症状が表れたら、必ず大町保健所や医療機関にご相談ください。

大切な家族や仲間を守るためには「マスク、手指消毒、三密回避」の基本を改めて徹底し、医療環境の改善や発展を願いつつも、自分で自分を守るため、体力や免疫力を高めることも心掛けてください。

池田町教育長 竹内 延彦
(この内容は9月14日時点のものです。)

教育委員会の情報は公

式フェイスブックでもご覧いただけます。下のQRコードをスマホなどで読み込んでください。



信州池田町
学びの郷だより



交流センターかえで

【問い合わせ先】学校保育課 Tel (61) 1430

学校だより

安曇養護学校



地域の皆さんに支えられて

安曇養護学校寄宿舎では、小学部3年生から高等部3年生までの25人が自宅から離れて生活しています。一人ひとりが将来の社会生活につながる力を身につけるため、地域の中で仲間と共に様々な活動に取り組んでいます。

◆6月 しょうぶ湯

地域の方からシヨウブを譲っていただき、寄宿舎のお風呂に浮かべました。シヨウブの良い香りに大満足でした。

◆8月 寄宿舎まつり

例年、地域の方や町内の障がい者支援施設の方を招待して行っていますが、今年は感染症対策のため寄宿舎生と職員で、内容を縮小して行いました。



◆寄宿舎新聞『小さなたね』の発行

今年も地元鎌地区のお宅に配布しています。ぜひ、感想をお聞かせください。

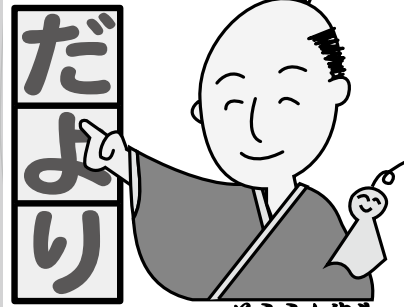
◆夜間の避難訓練

例年、内鎌の自治会長さんや常会長さん、消防団の皆さまにご協力いただいておりますが、今年は職員で行います。今後、12月には、内鎌地区「延命会」の皆さまにシメ縄作りを教えてくださいたいことになっていきます。その他、散歩道や最寄りのバス停などの清掃も計画しています。

地域の皆さまのご理解とご協力より、安心して日々の生活ができることを心より感謝申し上げます。これからもよろしく願います。



新池田学問所



新池田学問所マスコット ぞうらん先生

公民館から

◆活動の窓◆

スマホで鉄道模型の
運転に挑戦！

8月13、14日に「夏休み企画・スマホで鉄道模型を運転してみよう！HOGージ大運転会」を交流センターかえでホールで開催しました。

開催当日はあいにくの天気でしたが、2日間で100人以上の方にお越しいただきました。

スマホや電車でG.O.コントローラーを使って、先頭車両に搭載したカメラの映像を見ながらの運転体験は、小学生から高齢の方まで男女問わず多くの方にご参加いただきました。

第12回池田町みんなの文化祭



▲安全運転で出発進行！

今回で12回目となる「池田町みんなの文化祭」を10月29～31日（作品展示）、11月3日（芸能発表）に開催します。それに伴い、展示部門への出品者、芸能発表部門への出演者を募集しています。町内在住・在勤・在学の方など、どなたでもご参加できます。詳しくは9月上旬に自治会を通して回覧しているチラシや、町ホームページをご覧ください。皆さまのご参加をお待ちしております。

なお、今後の新型コロナウイルス感染症の感染拡大状況により、開催の急きよ中止や、内容を変更しての開催となる場合がございますので、あらかじめご了承ください。

【問い合わせ先】交流センターかえで

TEL (62) 2058

クラフトパーク&創造館だより

創造館秋まつりにて開催
「アルプホルン」の響き。

クラフトパーク野外コンサート

11月6日、7日の「創造館秋まつり」で、アルプホルンの野外コンサートを開催します。

今年5月に開催を予定し、新型コロナウイルス感染症対策のため延期となっていた、安曇野で活動しているグループによる野外コンサートです。やわらかな音色をぜひお楽しみください。



▲アルプホルン奏者（一部）

《日時》11月7日（日） 正午～午後1時
《会場》クラフトパーク野外ステージ
※悪天候の場合、創造館多目的ホール

秋のスタイルウェイブ

公募「コンサート」延期のお知らせ

9月19日に開催を予定していた公募コンサートは、新型コロナウイルス感染症対策により、延期となりました。今後感染状況に応じて内容が変更となる場合がありますが、その場合は町ホームページや防災行政無線でお知らせします。

《延期日時》10月10日（日）

午後1時30分開演

【問い合わせ先】創造館 TEL (62) 6065

北アルプス展望美術館だより

「安曇野キルト公募展2021」

開催中！

多彩なタペストリー、バッグやクッションなど、全国から寄せられた公募作品をご覧いただけます。制作者の一針一針に込められた思いをお届けします。



▶「バラのプレゼント」 宮内恵子

《会 期》開催中～10月24日（日）
《休 館 日》月曜日
《開館時間》午前9時～午後4時30分
（最終入館午後4時）
※当面の間、時短営業中。
《会 場》企画展示室A・B
《観 覧 料》一般600円（500円）
高大生450円（400円）
中学生以下無料
※（内）は20人以上の団体料金

【ご来館にあたってのお願い】

新型コロナウイルスの感染拡大状況により、臨時休館や開館時間の短縮を行う場合があります。最新情報を当館ホームページ（<https://navan.jp>）に記載していますので、事前にご確認の上、お越しくださいますようお願いいたします。

【問い合わせ先】

北アルプス展望美術館（池田町立美術館）

TEL (62) 6600



本のひろば

池田町図書館 TEL 62-5659

☆開館時間 火～金曜日・・・午前10時～午後6時
土・日曜日・・・午前9時～午後5時
月曜日以外の祝日・午前9時～午後5時
☆10月の休館日 4・11・18・25・26日
(26日は月末館内整理休館です)

新着書ピックアップ

どんぐり・木の実の森 ハッピー工作&あそび



岩藤 しおい 著
(いかだ社)

どんぐり・木の実・落ち葉などの自然素材で楽しむ、かわいい工作や飾り・あそびの数々をたっぷり紹介します！

おばけと友だちになる方法



レベッカ・グリーン 作
岸本 佐知子 訳
(福音館書店)

おばけも、友だちをほしがっています。運よくおばけに見つけてもらえたときのために、正しいつきあい方を学びましょう。

熱風団地



大沢 在昌 著
(KADOKAWA)

フリーの観光ガイド佐抜は、東南アジアの小国ベサールの王子捜しの依頼を受け、相棒の元女子プロレスラー・ヒナと共に、多国籍の外国人が暮らす「アジア団地」に足を踏み入れる。

これってホントにエコなの？

日常生活のあちこちで遭遇する“エコ”のジレンマを解決



ジョージナ・
ウィルソン＝パウエル 著
吉田 綾 監訳
吉原 かれん 訳
(東京書籍)

日常生活で遭遇する140以上の疑問に対し、事実に基づく解説とともに答えます。

11月6日(土)・7日(日)は 『図書館まつり』

【主な内容】

6日(土)

- ◆上手に使おう！としょかん活用塾
- ◆県図書館大会オンライン講演会
講師はベストセラー『人新世の「資本論」』の著者、斎藤幸平さんです。

7日(日)

- ◆ぶっつかふえ・いけだ
- ◆おはなしでてこ～い！！
- ◆ものづくり講座『フェルトで楽しく』
ほか、楽しい企画を用意しています。



◀ 昨年の図書館まつりの様子。今年もご家族でおでかけください。

その他の新着書

サウナのトリセツ	小林弘幸	IT用語図鑑 エンジニア編	増井敏克
アフター・サイレンス	本多孝好	髪のこと、これで、ぜんぶ。	佐藤友美
コロナ狂騒録	海堂尊	日本語をもっとつかまえろ！	飯間浩明
嗤う淑女二人	中山七里	くすのきだんちのおとなりさん	末崎茂樹
沈黙のちから	若松英輔	パ・パ・パ・パパジャマ	布川愛子
透明な螺旋	東野圭吾	しゅくだい がっしょう	福田岩緒
崖の下の魔法使い	吉野万理子		
あさだ おはよう	三浦太郎		
いっぱいさんせーい！	宮西達也		

本のリサイクル広場

かえでの会図書館部会による本のリサイクル広場を、6月と同様に密集を避けたスタイルで行います。ご家庭で読まれなくなった本の提供をお願いします。

《開催期間(予定)》11月2日(火)～21日(日)

《本の受付期間》10月16日(土)～31日(日)

《受付場所》図書館カウンター

《注意事項》

雑誌、コミック、全集、辞書事典類、汚れや傷みが著しいものなどは、お断りする場合があります。詳しくはお問い合わせください。

公共施設の自動水栓化

町では、新型コロナウイルス感染症対策の一環として、国の地方創生臨時交付金を活用し、公共施設の水道を自動水栓に切り替えています。

実施予定施設は、役場庁舎、総合福祉センター、多目的研修センター、クラフトパーク北トイレ、北アルプス展望美術館、小中学校、教育会館、認定こども園、児童センターです。

手洗いは感染症対策の基本です。町民の皆さまには、引き続き感染症対策への協力をお願いします。



池田八幡神社 相撲小屋の改修完了

今年3月2日未明、強風により倒壊した相撲小屋の改修工事が、8月27日に完了しました。

倒壊したものの屋根の部分は多くが無事だったため、使える部材はそのまま再利用して改修が行われました。

改修により、柱を強固な鉄骨に替え、基礎をコンクリートで固めています。また、はりとは柱は方づえで強化し、以前より耐風性を向上させたということです。



消防署だより



北アルプス広域南部消防署 Tel 62-0119

地震への備え、できたらですか

地震が発生した時、被害を最小限におさえるには、一人ひとりが冷静かつ適切に行動することが重要です。北アルプス地域は糸魚川静岡構造線上に位置し、北部（小谷・明科間）で今後30年以内にマグニチュード7・7の地震が起こる可能性は最大16%（令和2年現在）と示されています。いつ地震が起きるか分からないため日頃から地震に備え、自分の身の安全確保や非常持出品などについて、家庭で話し合うことが大切です。



1 家庭での話し合い

地震の時は、まず自分の身の安全を確保し、家族が慌てず落ち着いて行動できるよう、日頃から情報共有しておきましょう。

2 家族との連絡方法の確認

家族が離れ離れで被災した時のために、お互いの安否確認手段を考えておきましょう。

被災地では、連絡手段が限られています。NTTの「災害用伝言ダイヤル1171」や携帯電話の「災害用伝言板」などの使用方を家族みんなで覚えておきましょう。

3 備蓄品・非常持出品を備える

地震が発生すると普段どおりの生活ができなくなる可能性があります。地震の被害によっては、避難を余儀なくされることもあります。避難する時に持ち出す『非常持出品（飲料水、食料品、救急箱、携帯ラジオなど）』を用意しておきましょう。

普段から少し多めに食料、加工品を買い、使ったら使った分だけ新しく買い足していくことをローリングストックといい、常に一定量の食料を家に備蓄しておく方法があります。

池田町認定こども園 入園説明会

令和4年4月からお子さんの入園を新規に希望する保護者の方、令和4年度中に入園をお考えの保護者の方はお出席ください。

《日程》 10月20日（水）

《場所》 総合福祉センター

やすらぎの郷2階大会議室

《時間》

◆池田保育園入園希望者

（受付） 午前8時45分～

（説明） 午前9時～10時

◆会染保育園入園希望者

（受付） 午前10時15分～

（説明） 午前10時30分～11時30分

【問】学校保育課学校保育係

Tel (61) 1430

風しん抗体検査・

予防接種のお知らせ

昭和37年4月2日から昭和54年4月1日までの間に生まれた男性を対象として、令和4年3月まで、風しんの抗体検査・予防接種を実施しています。

この年代の男性は公的な接種を受ける機会がなかったため、抗体保有率が

他の世代に比べて低くなっています。対象者には、抗体検査・予防接種を無料で受けられるクーポン券を送付していますので、内容をご確認いただき、受診してください。紛失、転入などによりクーポン券がない場合は再発行します。お問い合わせください。

【問】健康福祉課 健康増進係

Tel (61) 5000

成年後見人制度をご存知ですか？

認知症、知的障がい、精神障がいなどのために判断能力が不十分になると、契約行為ができにくくなり、日常生活の支障や、不利益を被ることがあります。成年後見制度は、本人に代わって財産管理や契約を支援する人を裁判所が選任する制度です。

どんな手続きが必要か、利用するのはどのくらいお金がかかるのかなど、詳しくはお問い合わせください。

《どのような時に利用するの？》

- ・施設に入所したいとき、その他サービスを利用したいとき（サービス提供者と本人との間で契約が必要）
- ・お金の管理ができないとき、年金や

預貯金の出し入れをするとき（本人にこの財産を管理するための判断能力が必要）

- ・親族がいらない、もしくは遠方に住んでいるなど、何らかの理由で親族の支援を受けられないとき（サービス利用に身上監護などが必要）

【問】健康福祉課

地域包括支援センター（高齢者）

多世代相談センター（障がい者）

Tel (61) 5000

令和3年社会生活基本調査

総務省統計局（長野県）では、10月20日現在で社会生活基本調査を実施します。

この調査は、私たちが1日のうち仕事、家事、地域での活動などに費やしている時間や、過去1年間の自由時間にどのような活動を行ったかについて調査し、仕事と生活の調和（ワーク・ライフ・バランス）の推進、少子高齢化対策などの施策に必要な基礎資料を得ることを目的に実施します。

調査対象は、統計理論に基づき無作為に選ばれた全国の約9万1000世帯です。

10月上旬から中旬にかけて、調査員が調査をお願いする世帯に伺いますので、調査の趣旨をご理解いただき、ご回答をお願いします。

【問】総務課 総務係

Tel (62) 3131

特殊詐欺被害防止について

長野県内で特殊詐欺の被害が増加しています。

オレオレ詐欺、キャッシュカードを狙った手口（預貯金詐欺・キャッシュカード詐欺など）、還付金詐欺、架空料金請求詐欺など、犯人はあの手この手で、騙しの電話をかけてきます。

犯人と直接話をしないために、留守番電話機能を利用して電話には出ないようするなど対策をとりましょう。

もし、電話に出てしまっても、お金やキャッシュカードの話になったら詐欺を疑い、必ず家族や知り合い、警察に相談しましょう。

【問】住民課 環境整美係

Tel (62) 2203

野生鳥獣から集落・農地を守りましょう

実りの秋！食欲の秋！です。これは野生動物も同じで、厳しい冬を乗り越えるため食欲が旺盛になります。

集落や農地に放置されている廃棄野菜や、収穫されない柿などは無意識の「餌付け」となり、野生鳥獣を呼び寄せることとなります。野生鳥獣を集落や農地に呼び寄せないため「廃棄野菜を放置しない」「干柿や保存野菜を適切に管理する」などの対策をお願いします。

【問】産業振興課 農政係 Tel (62) 3127

花とハーブの里づくり事業について 皆さまの声をお聞かせください

「花とハーブの里づくり」に取り組み始めて30年が経過しました。そこで今後の事業の在り方や、方向性など皆さんの意見を事業に反映していきたいと思えます。詳しくは町ホームページをご覧ください。



▲町HP

《意見例》

- ・自治会で取り組む花の里づくり事業について
 - ・池田町ハーブセンターについて
 - ・花とハーブの里づくり事業補助金について
- 《期間》10月1日（金）～11月30日（火）
- 【問】産業振興課 花とハーブの里推進係

Tel (62) 3127

ハロウィンジャンボ宝くじ発売

◆ハロウィンジャンボ宝くじ

1等・前後賞合わせて5億円！

1等3億円×11本／前後賞各1億円×22本
（発売総額330億円・11ユニットの場合）

◆ハロウィンジャンボミニ

1等・前後賞合わせて5000万円！

1等3000万円×20本／前後賞各1000万円×40本（発売総額150億円・5ユニットの場合）

《発売期間》9月22日（水）～10月22日（金）

《抽せん日》10月29日（金）

※この宝くじの収益金は長野県の販売実績により配分されますので、県内の宝くじ売場でお買い求めください。

※宝くじの収益金は市町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策などの地域住民の福祉向上のために使われます。

【問】（公財）長野県市町村振興協会

Tel 026 (234) 3611



今月の短歌

《池田町選》

自転車を活用すると脱炭素塵も積もれば地球美化成る

うすべにの花を螺旋に巻きあげて鉢にすんなり振花の咲く
小林 正雄（鶴山）

日本を出る五輪の選手ら口々に「ありがと」とふ笑顔のことば
小林 栄子（四丁目）

窓枠にびたり張りつくちび蛙お前も暑い丸き目をみる
斉藤 恵子（滝沢）

食卓の一輪挿しに花の無く野辺に藍摘み心満ちたり
中沢 初恵（十日市場）

孫達と何年ぶるか短冊に遠き願いが文字となりたる
網島かつ江（二丁目）

長雨の上がり警報も解除され真夜にうつすら十三夜の月
小瀬やよい（中之郷）

蕾つけいく日たつし芙蓉花一日限りの大輪開く
酒井 鈴子（吾妻町）

廃屋に薄紫の鉄線は常念岳を向きて咲きおり
片瀬貴江子（四丁目）

磯谷留美子（滝沢）

※今月の投稿作品9首を順不同で掲載。

12月号掲載短歌募集

はがきに作品1点を記入し、10月末までに投稿してください。

作品には①住所（番地まで）②地区名 ③氏名 ④電話番号 ⑤学校名と学年（中学生以下の方）を明記してください。

投稿作品の語句等の修正は原則行いませんのでご了承ください。投稿多数の場合は抽選により掲載します。

■あて先

〒399-8696（住所不要）

池田町 企画政策課

町づくり推進係

Tel 62-3129

農業日誌などの予約受付について

令和4年度版の「農業日誌」「ファミリー日誌」「新農家暦」の予約を受け付けます。

《定価(税込)》

農業日誌・ファミリー日誌 1590円

新農家暦 600円

《申込方法》電話にて受付

《申込期限》10月22日(金)

※予約期間終了後は、書店にてお買い求めください。

【申込・問】総務課 総務係

Tel (62) 3131

調停手続相談会のご案内

最高裁判所より任命を受けた調停委員が、話し合いによる解決のお手伝いのために、調停手続の利用について相談に応じます。相談は無料で予約は不要です。秘密は固く守られますのでお気軽にご相談ください。

新型コロナウイルス感染症防止対策として、相談時に連絡先の聞き取りを行いますのでご協力ください。また、感染状況によっては、相談会が中止となる場合がありますので、ご了承ください。

《日時》11月11日(木)

午後1時～4時

《場所》大田市総合福祉センター

《相談内容》

・民事トラブル

・金銭、土地、建物、交通事故、近隣関係など

・家事トラブル

・夫婦関係、親子関係、相続など

【問】大町簡易裁判所

Tel (22) 0121

行政書士無料相談会のご案内

長野県行政書士会では、無料相談会を開催します。相続手続・遺言や日常生活における契約などの専門家である行政書士が相談に応じます。ぜひご相談ください。

事前予約も受け付けています。詳しくはお問い合わせください。

《日時》10月17日(日)

午前10時～午後3時

《場所》大田市総合福祉センター

第1・第2会議室

《相談内容》

・遺言、相続関係について

・ビジネスをサポートする各種申請

・外国人の在留資格について

・日常のお困りごとについて

【問】長野県行政書士会松本支部

Tel 0263 (87) 3798

テレビ・ラジオの受信障害に関するお知らせ

総務省では10月を「受信環境クリーン月間」と定め、テレビ・ラジオの受信障害防止に向けた活動に集中的に取り組んでいます。

テレビ・ラジオの電波は、家庭用や工業用の電気製品から発生する電気雑音、テレビ受信用ブースターの異常発振、不法無線局の発射電波など、さまざまな要因により受信を妨害されることがあります。

テレビがきれいに映らない、ラジオに雑音が入って聴けない場合は、近所でも同じことが起きていないか確認し、総務省信越総合通信局にご相談ください。相談は無料です。

【問】総務省 信越総合通信局

◆放送の受信障害に関すること

受信障害対策官

Tel 026 (234) 9991

◆不法無線局に関すること

監視調査課

Tel 026 (234) 9976

◆その他、情報通信行政に関すること
総合通信相談所

Tel 026 (234) 9961

池田町空き家バンクに登録しませんか？

池田町空き家バンク制度は、空き家の利活用を目的として、連携している不動産業者が売却・賃貸を仲介する制度です。

●登録された物件は、町ホームページや不動産ポータルサイト「ココスマ安曇野」に掲載し、広く紹介していきます。

●売買・賃貸の契約締結後、改修・片付け・解体の補助制度が利用できます。

空き家をお持ちで、売却や賃貸をお考えの方、まずはお気軽に役場移住定住促進係までご相談ください。

これまで登録81件のうち、売買54件、賃貸8件 成立しています。(令和3年8月末時点)

【問い合わせ先】企画政策課 移住定住促進係 Tel 62-3129



▲町 HP



▲ココスマ安曇野

■ 10月の休日緊急当番医等（当番機関は変更になる場合があります。確認してから来院してください）

期 日	医療機関名	電話番号
医 科	3日(日)	池田・松川 みどりクリニック 62-5225
		大町市内 野村クリニック 85-0085
	10日(日)	池田・松川 あづみ病院 62-3166
		大町市内 大町協立診療所 26-5200
	17日(日)	池田・松川 は一ふの里診療所 62-0210
		大町市内 伊東医院 22-0077
	24日(日)	池田・松川 平林メンタルクリニック 61-1577
		大町市内 いしぞね内科・外科クリニック 23-2555
	31日(日)	池田・松川 近藤医院 62-9187
		大町市内 柿下クリニック 21-1230

診療時間	■医 科	午前9時 ～ 午後5時
	■歯 科	午前9時 ～ 正午（要事前連絡 受付時間午前9時～11時）
	■薬 局	午前9時 ～ 午後5時30分

■ 10月の上水道休日緊急当番店

期 日	店 名	電話番号
2日(土)	(株) 千村設備工業	0263-58-2310
3日(日)	(株) ピュアハウス	85-0970
9日(土)	(株) 大北設備	090-3093-4395
10日(日)	(有) テクノ安曇野	090-7267-6923
16日(土)	稲洋水道(株)	090-1200-9731
17日(日)	(株) クサダ	0263-48-3119
23日(土)	(有) 信州保温	090-4615-3299
24日(日)	(有) 東設備	090-3083-3770
30日(土)	小林設備	090-7213-7218
31日(日)	池田商会	090-1057-5000

期 日	医療機関名	電話番号
歯 科	3日(日)	金子歯科医院 23-2200
	10日(日)	丸山歯科クリニック 62-0648
	17日(日)	いとう歯科医院 62-8880
	24日(日)	にこにこデンタルクリニック 23-5612
	31日(日)	西澤歯科医院 22-5091

期 日	薬 局 名	電話番号
薬 局	3日(日)	内川薬局板取 62-9912
	10日(日)	キムラ薬局 62-5210
		池田土屋薬局 61-5021
		日本調剤北アルプス薬局 85-2333
	17日(日)	スヤマ薬局あいそめ 62-0208
	24日(日)	なつめ薬局 85-0536
	31日(日)	内川薬局板取 62-9912
		ナシダ薬局 62-6370

■ 10月の主な行事

期 日	行 事 名
1日(金)	高瀬中 高瀬祭
2日(土)	会染小 運動会
6日(水)	町内保育園 運動会
29日(金)	みんなの文化祭（作品展示） ～31日

■ 人の動き

9月1日現在（ ）内は前月比
 ●人 □ 9,595人 (+2)
 男 4,669人 (+3) 女 4,926人 (△1)
 ●世帯数 4,055世帯 (△2)

■ 10月の納税等

町県民税③、国保税・後期高齢④ 【納期限 11月1日】
 ※口座振替日は 10月28日(木)です。前日までに残高の確認をお願いします。

池田町メール配信サービスにご登録ください

ご登録いただくと気象・地震・防災・防犯・有害鳥獣などの情報が携帯電話やパソコンに送信されます。



◀登録はこちらから

こちらのQRコードを読み取り、空メールをお送りください！
 QRコードの読取ができない方は「t-nagano-ikeda@sg-m.jp」宛に空メールをお送りください。
 【問い合わせ先】企画政策課 町づくり推進係 TEL 62-3129

≪有料広告欄≫

広告を掲載しませんか？ 掲載のお問い合わせは、広告代理店 有限会社アイティシーナノ TEL 62-9111 へどうぞ。